



Программа ООН  
по окружающей  
среде



Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/1/11  
6 October 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ  
О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Первое совещание  
Нассау, 28 ноября - 9 декабря 1994 года  
Пункт 7 предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ  
И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

*Записка временного секретариата*

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии со статьей 25 Конвенции о биологическом разнообразии учреждается Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) в целях обеспечения Конференции Сторон и, при необходимости, других ее вспомогательных органов своевременными консультациями в связи с осуществлением Конвенции. В этой же статье изложены функции и организация такого Органа, нашедшие дополнительное развитие в записке UNEP/CBD/IC/2/19, подготовленной временным секретариатом для второй сессии Межправительственного комитета по Конвенции о биологическом разнообразии (МККБР).
2. С учетом основополагающего значения ВОНТТК для ведения работы Конференции Сторон МККБР рекомендовал как можно скорее обеспечить начало функционирования этого Органа (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункт 287).
3. В настоящей записке:
  - a) резюмируются основные рекомендации/предложения, сформулированные на второй сессии МККБР в отношении ВОНТТК;
  - b) приведен ряд возможных решений, которые можно было бы рассмотреть на первом совещании Конференции Сторон для обеспечения скорейшего начала функционирования Вспомогательного органа.

## 2. ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ МККБР В ОТНОШЕНИИ ВОНТТК

4. В целях содействия принятию Конференцией Сторон решений по данному пункту МККБР сформулировал ряд предложений, затрагивающих функции ВОНТТК, руководящие принципы его деятельности и его многодисциплинарный характер (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункты 289-297).

### 2.1 *Функции ВОНТТК*

5. МККБР отметил, что перечисленные в пункте 2 статьи 25 Конвенции функции ВОНТТК неплохо разработаны в документе UNEP/CBD/IC/2/19. Принимая во внимание всеобъемлющий характер этих функций, Комитет рекомендовал в качестве приоритетных функций подпункты а), с) и d) пункта 2 статьи 25, включая консультации относительно создания потенциала для осуществления мероприятий в соответствии с Конвенцией. Приоритетные функции включают в себя следующее:

а) представление научных и технических оценок состояния биологического разнообразия;

б) выявление новых, эффективных и самых современных технологий и "ноу-хау" в области сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия и вынесение рекомендаций о путях и средствах содействия разработке и/или передаче таких технологий;

с) представление консультаций по научным программам и международному сотрудничеству в области исследований и разработок, связанных с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием его компонентов.

### 2.2 *Руководящие принципы в отношении деятельности ВОНТТК*

6. МККБР вынес следующие рекомендации:

а) научные и технические консультации должны включать в себя консультации по вопросам политики, касающимся научно-технических программ и международного сотрудничества в области исследований и разработок, исключая другие вопросы политики;

б) ВОНТТК следует опираться на доклад Межправительственного совещания открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию (UNEP/CBD/IC/2/11) и программу научно-технических исследований, которая была подготовлена к указанному совещанию (UNEP/CBD/IC/2/Inf.2);

с) для повышения эффективности ВОНТТК можно было бы создать следующие органы:

- i) группы, занимающиеся решением конкретных вопросов;
- ii) небольшой междисциплинарный руководящий комитет или бюро с равным региональным представительством, которые могли бы собираться более часто, чем весь Орган; орган, состоящий из двух групп, из которых первая группа будет носить открытый характер, а вторая группа будет включать представителей, занимающихся любой из нижеприведенных проблем или любым их сочетанием: географические регионы, региональные группы экспертов, биомы, экорегионы или научные дисциплины, имеющие отношение к осуществлению Конвенции, включая социально-правовые и экономические науки;
- d) правила процедуры Конференции Сторон, включающие положения в отношении ВОНТТК, могли бы быть соответствующим образом скорректированы с учетом конкретных потребностей ВОНТТК;
- e) ВОНТТК должен реагировать на потребности Конференции Сторон, но не прогнозировать их;
- f) совещания ВОНТТК могли бы проводиться ежегодно, с той же периодичностью, что и совещания Конференции Сторон, или более часто, чтобы обеспечить Органу достаточные возможности и гибкость для реализации его программы работы и вынесения рекомендаций Конференции Сторон;
- g) что касается сроков проведения, то совещания ВОНТТК можно было бы проводить непосредственно до Конференции Сторон, либо достаточно заблаговременно до Конференции Сторон, с тем чтобы ВОНТТК мог завершить подготовку своего доклада и распространить его;
- h) в бюджете секретариата Конвенции следует предусмотреть отдельный бюджетный раздел, касающийся ВОНТТК.

### 2.3 Многодисциплинарный характер ВОНТТК

7. Специальными знаниями и опытом, которые должны быть представлены ВОНТТК, должны охватываться все дисциплины, требуемые для осуществления положений Конвенции, включая, в частности, функции, указанные в пункте 2 статьи 25. Рекомендованные Межправительственным совещанием открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию (см. UNEP/CBD/LS/2/11, приложения II-IX) дисциплины, которые должны быть представлены, включают в себя следующее:

- a) идентификация, систематизация и мониторинг экосистем, видов и генетических ресурсов;

- b) сохранение *in situ* и *ex situ* компонентов биологического разнообразия;
- c) технологии сохранения биологического разнообразия и устойчивое использование его компонентов;
- d) пути и средства содействия разработке и/или передаче новых, эффективных и самых современных технологий в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов;
- e) возможные пути сочетания современной практики управления со знаниями, новшествами и практикой коренных и местных общин, которые ведут традиционный образ жизни;
- f) научно-технические программы подготовки кадров в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов (на местном, региональном и национальном уровнях);
- g) сбор, обработка и передача данных.

### 3. ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ СКОРЕЙШЕГО НАЧАЛА ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ВОНТТК

8. Для обеспечения скорейшего начала функционирования ВОНТТК Конференция Сторон, возможно, пожелает на своем первом совещании:

- a) определить круг ведения Органа;
- b) принять решения по организационным и процедурным вопросам в связи с Органом;
- c) установить сроки и место проведения его первого совещания;
- d) принять решение о финансовых мерах в связи с Органом.

9. Предлагается провести 5 декабря 1994 года непродолжительное организационное совещание ВОНТТК, отраженное в предварительной организации работы Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/1/1/Add.2); проект предварительной повестки дня такого совещания изложен в приложении I. Проект предварительной повестки дня первого совещания ВОНТТК изложен в приложении II. Доклад организационного совещания ВОНТТК будет вынесен на рассмотрение и утверждение Конференцией Сторон на ее первом совещании.

### 3.1 Круг ведения ВОНТТК

10. Круг ведения ВОНТТК, приведенный в приложении III, вытекает из функций, перечисленных в пункте 2 статьи 25 Конвенции, и основан на мнениях и рекомендациях МККБР и Межправительственного совещания открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию. Необходимо будет установить очередность конкретных задач, определенных в этом круге ведения или вытекающих из него, а также спланировать их в соответствии с решениями совещания по элементам и графику работы в рамках среднесрочной программы работы Конференции Сторон. Проект предварительной повестки дня первого совещания ВОНТТК будет пересмотрен с учетом решений первого совещания Конференции Сторон по элементам ее среднесрочной программы работы и на основе проекта предварительной повестки дня второго совещания Конференции Сторон.

### 3.2 Организационные вопросы в связи с функционированием ВОНТТК

11. МККБР предложил создать группы, руководящий комитет или бюро, либо орган, в который входили бы представители конкретных групп, упомянутых в пункте 6 с) выше, для содействия осуществлению функций ВОНТТК. Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть этот вопрос на своем втором совещании на основе рекомендации первого совещания ВОНТТК. В этой связи Конференция Сторон, возможно, пожелает просить временный секретариат составить список экспертов, имеющих опыт в связанных с Конвенцией областях (см. пункт 7 выше). Такой список будет составлен на основе кандидатур, выдвинутых в письменном виде Сторонами и компетентными органами, и он будет обновляться механизмом посредничества.

12. МККБР предложил также, чтобы Конференция Сторон периодически проводила обзор осуществляемой ВОНТТК деятельности (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункт 289). Такой обзор мог бы основываться на докладах, представляемых ВОНТТК Конференции Сторон (пункт 1 статьи 25). В этих целях Конференция Сторон, возможно, разработает руководящие указания для Вспомогательного органа и установит временные рамки для отчетности. На основании такого обзора Конференция Сторон могла бы сформулировать дополнительные руководящие принципы, направленные на то, чтобы обеспечить эффективность осуществления ВОНТТК возложенных на него функций.

### 3.3 Процедурные вопросы

13. Конференция Сторон, возможно, пожелает избрать председателя первого совещания ВОНТТК, как это предусмотрено в пункте 3 правила 26 проекта правил процедуры Конференции Сторон. На предлагаемом организационном совещании ВОНТТК можно было бы избрать других должностных лиц бюро (см. проект предварительной повестки дня организационного совещания ВОНТТК в приложении I).

**3.4 Сроки и место проведения первого совещания ВОНТТК**

14. Предлагается, чтобы в ходе организационного совещания ВОНТТК были рекомендованы сроки и место проведения его первого совещания для рассмотрения и утверждения Конференцией Сторон. В соответствии с правилом 3 проекта правил процедуры совещания проводятся в месте нахождения секретариата, за исключением тех случаев, когда Конференция Сторон принимает иное решение или когда секретариат после консультаций со Сторонами принимает другие соответствующие решения.

**3.5 Финансовые мероприятия**

15. Конференция Сторон могла бы принять решение о том, что финансовые вопросы, относящиеся к деятельности ВОНТТК, в частности источники финансирования, должны соответствовать финансовым правилам, регулирующим финансирование секретариата Конвенции, а финансовые потребности в связи с функционированием ВОНТТК должны быть отражены в бюджете секретариата.

*Приложение I*

ОРГАНИЗАЦИОННОЕ СОВЕЩАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ,  
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

*Проект предварительной повестки дня*

*Понедельник, 5 декабря 1994 года*

1. Открытие совещания.
2. Организационные вопросы:
  - 2.1 Выборы должностных лиц;
  - 2.2 Утверждение повестки дня.
3. Предварительная повестка дня первого совещания (см. приложение II).
4. Сроки и место проведения первого совещания.
5. Прочие вопросы.
6. Принятие доклада.

*Приложение II*

**ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ,  
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ**

*Проект предварительной повестки дня*

1. Открытие совещания.
2. Организационные вопросы:
  - 2.1 Утверждение повестки дня;
  - 2.2 Организация работы.
3. Вопросы, связанные с организацией ВОИТТК.
4. Программа работы ВОИТТК на 1995-1999 годы.
5. Подготовка вопросов, по которым второму совещанию Конференции Сторон необходима консультация ВОИТТК.
6. Проект предварительной повестки дня второго совещания ВОИТТК.
7. Сроки и место проведения второго совещания.
8. Прочие вопросы.
9. Принятие доклада.
10. Закрытие совещания.



*Приложение III*

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ КРУГ ВЕДЕНИЯ ВОНТТК

1. ЗАДАЧИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ФУНКЦИЙ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ  
В СТАТЬЕ 25 КОНВЕНЦИИ

1.1 *Представление научных и технических оценок состояния  
биологического разнообразия* (пункт 2 а) статьи 25)

1. МККБР на своей второй сессии рассмотрел эту задачу в качестве приоритетной (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункт 290).

1.1.1 *Определение, учет и мониторинг*

2. Представление научных и технических оценок состояния биологического разнообразия включает определение, учет и мониторинг биологического разнообразия и его компонентов. Как указывается в пункте b) статьи 7 Конвенции, особое внимание следует уделять тем компонентам биологического разнообразия, которые требуют принятия неотложных мер и которые открывают наибольшие возможности для устойчивого использования. В пункте с) статьи 7 говорится далее, что мониторинг и определение должны включать в себя процессы и категории деятельности, которые оказывают или могут оказывать значительное неблагоприятное воздействие на сохранение биологического разнообразия. Ожидаемым результатом выполнения этой задачи является пакет исходной информации, включая, в частности, информацию о видах и экосистемах, находящихся под угрозой. Такая информация необходима для разработки национальных и глобальных стратегий, планов и программ в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов.

3. Чтобы положить начало этому процессу, Конференция Сторон, возможно, пожелает просить ВОНТТК рекомендовать руководящие принципы, которые способствовали бы составлению и унификации национальных оценок состояния биологического разнообразия и облегчали бы компиляцию данных.

1.1.2 *Организация баз данных*

4. Информация, полученная в ходе осуществления деятельности по определению и мониторингу, хранится и систематизируется, как правило, в базах данных. МККБР рекомендовал следующее (см. UNEP/CBD/IC/2/2, приложение I, пункт 4):

а) должны быть разработаны форматы вводимых данных. В то же время на второй сессии МККБР рядом представителей было выражено мнение о том, что на настоящем этапе определение типа программного обеспечения было бы преждевременным;

б) должны быть составлены региональные программы подготовки кадров для использования таких форматов;

с) необходимо систематизировать в виде каталога существующие базы данных, имеющие отношение к Конвенции, выявить пробелы в таких базах данных и связи между ними (см. UNEP/CBD/ЛС/2/2, приложение III, пункт 43 b).

5. ВОНТТК может быть поручено проанализировать работу, начатую временным секретариатом, результаты которой в сжатом виде изложены в документе UNEP/CBD/ЛС/2/15, и подготовить рекомендации об условиях подготовки каталога существующих баз данных, имеющих отношение к Конвенции. Такая база метаданных, а также включенные в каталог базы данных будут полезными для функционирования механизма посредничества (см. UNEP/CBD/COP/1/8).

1.2 *Подготовка научных и технических оценок последствий типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции (пункт 2 b) статьи 25)*

6. На национальном и международном уровнях принимаются самые различные меры, с тем чтобы снизить, прекратить и предупредить истощение компонентов биологического разнообразия. Необходимо обследовать типы мер, принимаемых в соответствии с положениями Конвенции, и оценить их воздействие на биологическое разнообразие и его компоненты. В целях содействия проведению экологической экспертизы таких мер могут быть определены и подвергнуты мониторингу виды-индикаторы. Результаты такой деятельности, а также оценок, проведенных в соответствии с пунктом 1.1 выше, станут основой для разработки дополнительных мер или совершенствования принимаемых мер.

7. ВОНТТК может быть предложено разработать рекомендации об обследовании типов мер, принятых в соответствии с положениями Конвенции, и о проведении их научной и технической оценки. Кроме того, ВОНТТК может быть поручено разработать руководящие принципы подготовки национальных докладов в соответствии со статьей 26 и принимать участие в рассмотрении таких докладов.

1.3 *Выявление новых, эффективных и самых современных технологий и "ноу-хау" в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов и вынесение рекомендаций о путях и средствах содействия разработке и/или передаче таких технологий (см. пункт 2 с) статьи 25 Конвенции)*

8. МККБР на своей второй сессии рекомендовал включить связанные с этим мероприятия в перечень первоочередных задач ВОНТТК (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункты 288-297). На состоявшемся ранее Межправительственном совещании открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию эта задача была рассмотрена в соответствии с его кругом ведения (см. UNEP/CBD/ЛС/2/11, пункты 47-73), и совещанием были представлены:

а) ориентировочный перечень технологий и "ноу-хау", имеющих отношение к идентификации, систематизации и мониторингу экосистем, видов и генетических ресурсов;

- b) ориентировочный перечень технологий в области сохранения *in situ* компонентов биологического разнообразия;
- c) ориентировочный перечень технологий и "ноу-хау" в области сохранения *ex situ* компонентов биологического разнообразия;
- d) ориентировочный перечень технологий в области устойчивого использования биологического разнообразия и его компонентов;
- e) ориентировочный перечень путей и средств содействия разработке и/или передаче новых, эффективных и самых современных технологий в области сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия;
- f) возможные пути сочетания современной практики управления со знаниями, новшествами и практикой коренных и местных общин, которые ведут традиционный образ жизни;
- g) ориентировочный перечень научно-технических программ подготовки кадров в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов (на региональном, национальном и местном уровнях);
- h) некоторые рекомендации, касающиеся сбора, обработки и передачи данных.

9. Следовательно, ВОНТТК может быть поручено продолжить работу, начало которой было положено Межправительственным совещанием открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию, и представить более подробные данные о таких технологиях и "ноу-хау", а также дополнительно проработать вопрос о путях и средствах содействия разработке и передаче надлежащих технологий и "ноу-хау" и сочетания современной практики управления со знаниями, новшествами и практикой коренных и местных общин, ведущих традиционный образ жизни, как об этом говорится в статье 8 j).

**1.4 Предоставление консультаций по научным программам и международному сотрудничеству в области исследований и разработок, связанных с сохранением биологического разнообразия и устойчивым использованием его компонентов (см. пункт 2 d) статьи 25 Конвенции)**

10. На Межправительственном совещании открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию были рассмотрены основные процессы или механизмы для определения научных программ и международного сотрудничества, укрепления национального потенциала

в области разработки и осуществления научных программ, а также научных программ, областей научных исследований и разработок, в которых было бы полезно международное сотрудничество (см. UNEP/CBD/IC/2/11, пункты 24-46). Эксперты:

а) признали, что для завершения всеобъемлющих обследований научных программ и стратегий потребуется значительное время, и предложили в краткосрочном плане собирать и распространять иллюстративные модели, тематические исследования и примеры успешного международного сотрудничества в области сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов;

б) перечислили возможные элементы программы научно-технических исследований (UNEP/CBD/IC/2/Inf.2);

в) разработали рекомендации о механизмах для определения научных программ и международного сотрудничества, а также о создании национального потенциала.

11. ВОНТТК может быть поручено разработать рекомендации о выполнении этих задач, которые были рассмотрены МККБР на его второй сессии в качестве приоритетных (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункты 288-297).

1.5 *Ответы на вопросы научного, технического, технологического и методического характера, которые могут быть поставлены перед ВОНТТК Конференцией Сторон и ее вспомогательными органами (пункт 2 е) статьи 25)*

12. ВОНТТК может быть предложено разработать рекомендации, в частности, о методологиях для определения, учета и мониторинга биологического разнообразия и его компонентов, о научной основе и методах сохранения генетических материалов и видов в условиях как *in situ*, так и *ex situ*, для сохранения экосистем, имеющих важное значение для поддержания биологического разнообразия, а также для обеспечения и мониторинга устойчивого использования компонентов биологического разнообразия, включая консультации о методологиях проведения экологической экспертизы и сведения к минимуму неблагоприятных последствий для биологического разнообразия. ВОНТТК может использовать доклад Межправительственного совещания открытого состава научных экспертов по биологическому разнообразию (UNEP/CBD/IC/2/11).

## 2. ЗАДАЧИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ДРУГИХ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИЙ МККБР

2.1 *Разработка национальных стратегий, планов или программ сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов (см. статью 6 Конвенции)*

13. В статье 6 Конвенции каждой Договаривающейся Стороне предлагается разрабатывать национальные стратегии, планы или программы сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов или адаптировать с этой целью

существующие стратегии, планы или программы, которые отражают, в частности, изложенные в Конвенции меры, относящиеся к соответствующей Договаривающейся Стороне. Ожидается, что Стороны будут в максимально возможной степени и по мере необходимости учитывать аспекты сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования биологических ресурсов в соответствующих секторальных или межсекторальных планах, программах и политике. Разработка национальных стратегий, планов и программ сохранения биологического разнообразия и устойчивого использования его компонентов должна стать главным направлением среднесрочной программы работы Конференции Сторон (см. UNEP/CBD/COP/1/13).

14. ВОНТТК может быть поручено представить надлежащие руководящие принципы, касающиеся разработки национальных стратегий, планов и программ, для облегчения и согласования работы Сторон.

## 2.2 *Предоставление приоритетных консультаций о создании потенциала*

15. МККБР на своей второй сессии определил в качестве одной из приоритетных задач ВОНТТК предоставление консультаций о создании потенциала. Поэтому ВОНТТК может быть предложено разработать рекомендации о стратегиях для создания национального потенциала, необходимого для выполнения мероприятий в рамках Конвенции, в частности, в связи с приоритетными задачами, установленными Конференцией Сторон для включения в ее среднесрочную программу работы.

## 2.3 *Доступ к технологии и ее передача (статья 16)*

16. В статье 1 Конвенции признается, что для совместного получения на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов, необходима надлежащая передача соответствующих технологий. Статья 16 Конвенции посвящена доступу к технологии и ее передаче между Сторонами Конвенции. На первой сессии МККБР Рабочая группа II просила временный секретариат представить данные о возможных надлежащих моделях передачи технологии (UNEP/CBD/COP/1/3, приложение I, пункт 43 с). На второй сессии МККБР разработка технологий подчеркивалась также в свете пункта 4 статьи 16 Конвенции и с учетом финансовых аспектов разработки и передачи технологии (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункт 148).

17. В целях определения оптимальных путей оценки и передачи технологии в рамках среднесрочной программы работы Конференция Сторон может поручить ВОНТТК продолжить сбор информации о соответствующих моделях передачи технологии, а также разработать рекомендации в отношении надлежащих процедур доступа к технологии, ее совместной разработки и передачи. Выполнению этой задачи мог бы содействовать механизм сотрудничества.

2.4 *Механизм посредничества по научно-техническому сотрудничеству (пункт 3 статьи 18)*

18. Конференция Сторон может поручить ВОНТТК разработать рекомендации о создании, деятельности и обзоре механизма посредничества по научно-техническому сотрудничеству (подробно см. документ UNEP/CBD/COP/1/8 о механизме посредничества по научно-техническому сотрудничеству).

2.5 *Применение биотехнологии и распределение связанных с ней выгод (пункты 3 и 4 статьи 19)*

19. ВОНТТК может быть поручено дать описание и обеспечивать на постоянной основе обновление научной основы безопасного использования биотехнологии в поддержку процесса рассмотрения необходимости разработки и возможной проблематики протокола по безопасности биотехнологии, как это предусмотрено в пункте 3 статьи 19 Конвенции (см. также UNEP/CBD/COP/1/4, пункт 226), а также охарактеризовать подходы, которые могли бы быть избраны Конференцией Сторон для оценки и сведения к минимуму риска, с которым сопряжено применение биотехнологии и использование продуктов биотехнологии. ВОНТТК мог бы также разработать рекомендации о наиболее целесообразном процессе рассмотрения необходимости разработки и возможной проблематики протокола по безопасному использованию биотехнологии и по вопросу о том, должны ли рассматриваться чужеродные виды, о которых идет речь в пункте h) статьи 8, в рамках какой-либо системы безопасного регулирования в соответствии с Конвенцией, как это было предложено на второй сессии МККБР.

2.6 *Программные приоритеты и критерии, регулирующие доступ к финансовым ресурсам и их использование*

20. ВОНТТК может быть поручено представить рекомендации о разработке и обзоре программных приоритетов и критериев, регулирующих доступ к финансовым ресурсам и их использование (см. UNEP/CBD/COP/1/4, пункты 144-149 и пункты 1-3 статьи 21 Конвенции).

-----